

# Pobrateno Trebinje je praznovalo

Z vrsto prireditev so vse najlepše ob prazniku želeli Trebinjcem tudi predstavniki naše občine

Letos, 4. oktobra, je minilo 35 let od osvoboditve pobratene občine Trebinje. Ob prazniku se je zvrstila vrsta prireditev, na katerih so sodelovali tudi predstavniki naše občine.

Z razstavo 38 del 17 bežigradskih likovnikov - ljubiteljev, je bil obeležen letošnji dan Bežigrada v Trebinju, 2. oktobra. Na dobro obiskani otvoritvi razstave v novem mladinskem domu je bil slavnostni govornik Joško Pirnar. Izbor slik je pripravil akademski slikar Izidor Urbančič, za razstavo pa je bilo nepričakovano zanimanje.

Najpomembnejšo čestitko ob 35-letnici osvoboditve je dala Trebinjcem tamkajšnja »Industrija alata«, delovna organizacija, ki je nosilka razvoja pobratene občine. V zadnjih desetih letih so namreč proizvodnjo povečali za petnajstkrat, izvor pa za sedemnajstkrat. Dan pred praznikom občine so po množičnem kulturnem programu začeli z izgradnjo tovarne za posebno orodje iz hitroreznega jekla in to-

varne za posebno vrtno orodje. Temeljni kamen za novi tovarni, v katerih bo zaposleno 500 delavcev, je položil predsednik zvezne konference SZDL Trebinje Todo Kurtović.

Na predvečer praznika so v trebinjskem domu kulture v sodelovanju z Zvezo kulturnih organizacij naše občine odprli že 108. samostojno razstavo Božidarja Jakca, na kateri je znani umetnik prikazal 44 grafičnih listov, ki jih je ustvaril v partizanskih in neposredno po osvoboditvi.

Pri spomeniku padlim borcem NOV je na predvečer praznika nastopilo na kulturni manifestaciji 200 pevcev, baletnikov, folkloristov, recitatorjev in drugih. Prava počitnica izvrstne kulturne predstave je bil nastop ribniškega okteta.

Velika množica ljudi se je zbrala tudi na Ivanici, ki mejl je občino Dubrovnik, kjer so položili temeljni kamen Centra za prodajo lesa, pohištva in gradbenega materiala Lesnine in Šipada. Med udeleženci sta bila tudi Todo Kurtović in naro-

dni heroj Vlado Šegrt, temeljni kamen pa je po kulturnem programu položil glavni direktor Lesnine Marjan Planinc. V prvi fazi bodo do leta 1980 zgradili 1600 kvadratnih metrov skladišč za pohištvo in 1250 kvadratnih metrov za les ter 625 kvadratnih metrov z nadstrešnico in 3000 kvadratnih metrov nepokritega skladiščnega prostora za gradbeni material. Nosilec investicije, ki bo v obratna in osnovna sredstva znašala skoraj 30 milijonov dinarjev, je Šipad, vendar bo Lesnina prispevala polovico potrebnega denarja za izgradnjo centra.

Šipadova tovarna pohištva v Trebinju pa je ob prostovoljnem delu zaposlenih kar 17 mesecev pred rokom dokončala najsodobnejše opremljeno tovarno stavbnega pohištva z lakirnico in sušilnico.

Slavnostna seja občinske skupščine Trebinje je bila 4. oktobra v dvorani kulturnega doma, na njej pa je predsednik tamkajšnje občinske skupščine Milorad Perišić spregovoril o povojni graditvi pobratene občine. Ob tej priložnosti so Todu Kurtoviću za njegov prispevek k povojnemu razvoju občine podelili tradicionalno trebinjsko oktobersko nagrado, izšla pa je tudi njegova knjiga »Stazama bratstva i slobode u Hercegovini«. Pred začetkom kulturnega programa je pomen odprtega sodelovanja na čimširšem področju poudaril predsednik bežigradske občinske skupščine Janez Rigler, ki je brataki občini poklonil bronasto plaketo s simboli Ljubljane.

V najstarejšem delu Trebinja so že pred tremi leti ob znatni podpori Lesnine odprli gostilno Bežigrad, v kateri je naše gostinsko podjetje Laguna, letos pripravilo teden slovenske kuhinje. Domačinom, ki so radi prihajali na to prireditev, so zlasti tehnikli adjovi žganci in telečja obara, pohvalili pa so tudi omlete s suhim silvami.

Sodelovanje Bežigradčanov na letošnjih prireditvah ob prazniku Trebinja je še okrepilo prijateljske vezi med pobratena občina. Sodelovanje je presešlo samo stike med delegacijami obeh občin in potrdilo, da delovni ljudje in občani Bežigrada in Trebinja čutilo in mislijo enako. STANE KOMAN



ŠTIRI NOVE KS

## Trije od štirih



Uspeh referendumu na Črnučah

Na Črnučah so od 14. oktobra štiri nove krajevne skupnosti: Črnuče-Gmajna, Franca Ravbarja - Črnuče, Rezke Dragar - Črnuče in Nadgorica-Ježa. Od 3887 upravičencev jih je kar 3280 (84,33 odstotka) prišlo na glasovalna mesta. Trije od štirih krajev so se odločili za preoblikovanje krajevne skupnosti: 2897 ali 74,53 odstotka jih je namreč glasovalo »za«. Izidi po posameznih krajevnih skupnostih pa so takl: v KS Črnuče-Gmajna jih je za preoblikovanje glasovalo 81,12 odstotka, v KS Nadgorica-Ježa 77,22, v KS Rezke Dragar - Črnuče 74,6 in v KS Franca Ravbarja - Črnuče 69,44 odstotka.

Uspeh referendumu je ponoven dokaz pripravljenosti naših delovnih ljudi in občanov za sodelovanje v odločanju o življenju v okolju, kjer prebivajo. V manjših samoupravnih enotah bo posameznik veliko močnejše prišel do izraza, več ljudi bo pripravljenih tudi kaj narediti za uresničitev svojih interesov. Za Bežigradom je zdaj 19 krajevnih skupnosti, zgled Črnučanov pa bodo kaj kmalu posnemali tudi kraji nekaterih drugih, po številu prevelikih krajevnih skupnosti, tako da bo sredi prihodnjega leta v naši občini okrog 30 krajevnih skupnosti. To pa je tudi porok za uveljavljanje ustavne vloge delovnega človeka in občana. STANE DROLJC



Ljubljana, 23. oktobra 1979  
Leto XIX., št. 18 (220)

# ZBOR OBČANOV

GLASILO SZDL LJUBLJANA-BEŽIGRAD

## PRIJATELJSKO SODELOVANJE

### Na svidenje, Gruzijci!

Ob obisku predstavnikov Tbilisija v Ljubljani se je zvrstilo veliko zanimivih prireditev

V okviru že tradicionalnega sodelovanja prijateljskih mest Ljubljane in Tbilisija je bila od 7. do 14. oktobra na obisku v našem mestu 120 članska delegacija članov mestnega komiteja KP Gruzije Tbilisi, predstavnikov javnega življenja mesta Tbilisija, kulturnih in znanstvenih delavcev ter umetniških ansamblov in solistov. Obisk predstavnikov prijateljskega mesta predstavlja še en videen korak v razvijanju vsestranskih medsebojnih stikov. Delegacijo Tbilisija je vodil Tengiz Mentašaviili, prvi sekretar mestnega komiteja. Težišče obiska gostov iz Tbilisija je bilo predvsem na medsebojni izmenjavi izkušenj o delu partij in na spoznavanju delovanja našega političnega in gospodarskega sistema samoupravne demokracije. Med svojim obiskom je politični del delegacije imel vrsto razgovorov s praktično vsemi predstavniki političnega življenja Ljubljane. Med drugim jih je sprejel tudi France Popit. Gostje iz Gruzije so

se srečali še s predstavniki posameznih ljubljanskih občin in nekaterih delovnih kolektivov. V bežigradski občini so obiskali tiskarno Mladinske knjige, kjer so izrekli zelo pohvalne besede o organizaciji in tehnologiji dela.

Ljubljancanom, pa tudi prebivalcem nekaterih drugih slovenskih mest, so se gostje predstavili tudi s takolimenovanim tednom Tbilisija in gruzijske kulture. S takšno obliko kulturno-umetniške predstavitve so našim gledalcem prikazali dokaj celovit pregled bogate gruzijske ljudske, ustvarjalne in poustvarjalne umetnosti.

V Ljubljani so se sestali tudi predstavniki osrednjih visokošolskih ustanov obeh mest in ob tej priložnosti sklenili navezati tesne delovne stike.

Ob zaključku obiska gruzijske delegacije so sprejeli protokol o nadaljnjem sodelovanju obeh mest v naslednjih dveh letih. Dokument na začetku poudarja interes za na-

daljnje sodelovanje med obema partijskima komitejema in drugimi političnimi subjekti obeh mest. Pri naša tudi vrsto zelo konkretnih predlogov in dogovorov s področja znanstvene in kulturne izmenjave. Tako obe strani podpirata sodelovanje med ljubljanskim kliničnim centrom in tbilisjskim inštitutom za eksperimentalno in klinično terapijo in izmenjavo strokovnjakov - profesorjev gledaliških umetnosti. S področja kulture oboji predlagata takšno sestavo programov simfoničnih orkestror obeh mest, v katerih bi bila recipročno predstavljena simfonična glasba obeh narodov. Podoben dogovor so sklenili tudi, kar zadeva sodelovanje obeh gledaliških hiš.

To so le najznačilnejši rezultati obiska gruzijske delegacije med enotedenskim obiskom pri nas. Na podlagi številnih srečanj in razgovorov so se oblikovale še številne druge možnosti za koristno medmestno sodelovanje. Uspešnost teh dogovorov bodo lahko preverjali že naslednje leto, ko bodo Ljubljancani gostje gruzijskih prijateljev. J. K.

## KOMITE OK ZKS BEŽIGRAD

### Komunisti odpravljajo nepravilnosti

O obiskih delovnih skupin komiteja v Učnih delavnicah, SIS za zaposlovanje in na Žalah

Tudi v Komunalnem podjetju Ljubljana tozdz Žale je osnovna organizacija ZK dobro reagirala na težave pri odnosih med tozdom in delovno skupnostjo skupnih služb, delitvi dohodkov in samovolji nekaterih posameznikov. Precej razprave je bilo tudi o stanju v samoupravni interesni skupnosti za zaposlovanje, kjer bodo zlasti spremenili vsebino dela strokovne službe. Ta bo prešla v širše kadrovske delovanje, povezala se bo z združenim delom, planirala kadrovske politiko in spremljala njeno izvajanje in s tem presegla dosednji način individualnega načina posredovanja zaposlitve.

Janko Velikonja je v nadaljevanju seje podal poročilo o akciji »Nič nas ne sme presenetiti« in ugotovil, da je bila udeležba nad pričakovani, občani so pokazali dovolj samoiniciative, veliko izvršnih rešitev problemov, zagotovljeno je bilo načelo javnosti, izredna pa je bila tudi povezava med temeljnimi organizacijami združenega dela in krajevnimi skupnostmi. Ocena akcije je ugodna, pomanjkljivosti pa so dobra šola za vnaprej.

Ni dvoma, da bo referendum o preoblikovanju krajevne skupnosti Črnuče-Nadgorica uspel, je na začetku razprave o pripravah na referendum dejal Joško Pirnar. Priprave so potekale dobro, politično stanje pred referendumom na Črnučah pa je bilo prav tako izredno ugodno. Pred koncem seje so člani komiteja spregovorili še o idejnopoličnem izobraževanju, ki se bo v zadnjem tromesečju nadaljevalo po že vpeljanem programu.

S. DROLJC



OBJAVLJAMO SKUPNO PRILOGO LJUBLJANSKIH OBČINSKIH GLASIL O AKCIJI »NIČ NAS NE SME PRESENETITI.«

## Sekcija zbrala pripombe

Kot najširša oblika demokratičnega delovanja delovnih ljudi in občanov v socialistični zvezi delovnega ljudstva se je v razpravo o predlogu akcijskega programa za uresničevanje samoupravnih družbenoekonomskih odnosov v stanovanjskem gospodarstvu vključila tudi sekcija za stanovanjsko problematiko. V razpravi so povzeli pripombe na gradivo in oblikovali stališča o gradivu, ki so jih posredovali tudi delegatom vseh treh zborov občinske skupščine.

## Prireditve ob dnevu mrtvih

Gramozna jama:  
31. oktobra ob 10. uri  
Črnuče:  
31. oktobra ob 16. uri  
DoI:  
31. oktobra ob 16. uri  
Stožice:  
1. novembra ob 10. uri  
Žale:  
1. novembra ob 15. uri  
Šentjakob:  
31. oktobra ob 15. uri

## Nova samopostrežna

Dan referenduma o preoblikovanju krajevne skupnosti Črnuče-Nadgorica je investitor Mercator TOZD Gmaga zastavil gradnjo nove samopostrežne trgovine v spodnjih Črnučah. Trgovina bo imela 700 kvadratnih metrov površine, od tega bo 300 kvadratnih metrov prodajnih površin. 50 kvadratnih metrov pa bo namenjenih za bife, v katerem bodo poleg pijske stregli tudi hladna jedila. Če bo šlo vse po sreči, bo samopostrežna, v kateri bo tudi klasična mesnica, odprta avgusta prihodnje leto.